

ลาู จัา ตัม การ์ทอูลแอตต์ เช็ค อ่าการ์น เลอู นาม กุน สอน โรนบายาป่าน

เราจะทำการตรวจเช็คอาการแล้วนำคุณส่งโรงพยาบาล

これから体の状態を確認して、病院に搬送します。

ลาู จัา ตอูลแอตต์ เช็คปาร์ต プเร่ ลู อ่าการ์น คอนลอก ดออี ฉ่าयी กราดาต ป่าน นิ

เราจะตรวจเช็คบาดแผลหรืออาการของโรคโดยใช้กระดาษแผ่นนี้

この用紙を使ってあなたのけがや病気の内容を確認します。

โปรอต ทอป คาม ต่าม เต่า คอูลู ปอน ฉ่า อ่าการ์น คอน กุน

โปรดตอบคำถามแต่ละข้อหรือบ่งชี้อาการของคุณ

必要な事項を書くか、指さしてください。

เกิดอะไรขึ้น

何がおこりましたか。

บาดเจ็บ

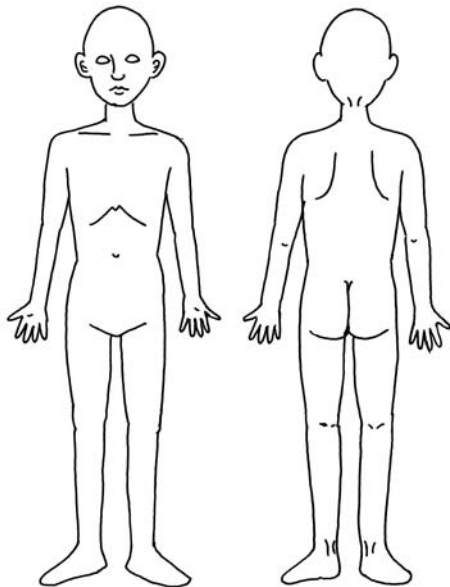
けが

- | | |
|--|------------|
| <input type="checkbox"/> หกล้ม | ころんだ |
| <input type="checkbox"/> ตกจากที่สูง | 高いところから落ちた |
| <input type="checkbox"/> กระทบอย่างแรง | 強く打った |
| <input type="checkbox"/> บาดแผล | 切った |
| <input type="checkbox"/> ทิ่มแทง | ものが刺さった |
| <input type="checkbox"/> โดนลวก | やけどをした |
| <input type="checkbox"/> อื่นๆ | その他 |

อาการป่วยฉับพลัน

急な病気

- | | |
|--|------------|
| <input type="checkbox"/> ปวด | 痛み |
| <input type="checkbox"/> ปวดตลอด | ずっと痛い |
| <input type="checkbox"/> ปวดเป็นระยะ | ときどき痛い |
| <input type="checkbox"/> ปวดรัด | 締め付けるような痛み |
| <input type="checkbox"/> ปวดแบบทิ่มแทง | 刺すような痛み |
| <input type="checkbox"/> ปวดตื้อๆ | にぶい痛み |
| <input type="checkbox"/> ปวดเวลาเคลื่อนไหว | 動かすと痛い |



- | | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----|
| <input type="checkbox"/> การเสียเลือด | 出血 | | |
| <input type="checkbox"/> มาก | たくさん | | |
| <input type="checkbox"/> กลาง | 中くらい | | |
| <input type="checkbox"/> น้อย | 少し | | |
| <input type="checkbox"/> การอาเจียร | 嘔吐 | | |
| <input type="checkbox"/> เป็นอาหาร | 食べ物 | | |
| <input type="checkbox"/> เป็นเลือด | 血液 | | |
| <input type="checkbox"/> อื่นๆ | その他 | | |
| <input type="checkbox"/> คลื่นไส้ | 気分が悪い | | |
| <input type="checkbox"/> เวียนศรีษะ | めまい | | |
| <input type="checkbox"/> ท้องเดิน | 下痢 | | |
| <input type="checkbox"/> มีเลือดปน | 血がまじっている | | |
| <input type="checkbox"/> ไม่มีเลือดปน | 血はまじっていない | | |
| <input type="checkbox"/> สี | 色 | | |
| <input type="checkbox"/> แดง | <input type="checkbox"/> ดำ | <input type="checkbox"/> น้ำตาล | |
| | 赤 | 黒 | 茶色 |
| <input type="checkbox"/> หายใจอึดอัด | 息苦しい | | |
| <input type="checkbox"/> ใจเต้นเร็ว | 心臓がドキドキする | | |
| <input type="checkbox"/> ชา | しびれる | | |
| <input type="checkbox"/> ชัก | けいれん | | |
| <input type="checkbox"/> มีไข้ | 熱がある | | |

ประวัติของคนไข้	患者の情報		
ชื่อ 氏名			
อายุ ปี เดือน วันที่ 年齢 (生年月日)			
สัญชาติ 国籍			
ภาษา 言語			
พูดภาษาญี่ปุ่น 日本語	<input type="checkbox"/> ได้ できる	<input type="checkbox"/> นิดหน่อย 少しできる	<input type="checkbox"/> ไม่ได้ できない
เบอร์โทรศัพท์ที่ติดต่อได้ 電話番号			

ประวัติเดิม	これまでにかかった病気など	อาการแพ้	アレルギー
<input type="checkbox"/> ความดันโลหิตสูง	高血圧	<input type="checkbox"/> มี	ある
<input type="checkbox"/> เบาหวาน	糖尿病	<input type="checkbox"/> ยา	<input type="checkbox"/> อื่นๆ
<input type="checkbox"/> มะเร็ง	がん	薬	その他
<input type="checkbox"/> โรคตับ	肝臓病	<input type="checkbox"/> ไม่มี	ない
<input type="checkbox"/> โรคหัวใจ	心臓病		
<input type="checkbox"/> โรคทางสมอง	脳の病気	มีการใช้ยาตอนนี้หรือไม่	現在飲んでいる薬
<input type="checkbox"/> โรคหืด	喘息	<input type="checkbox"/> มี	ある
		<input type="checkbox"/> ไม่มี	ない
ชื่อโรงพยาบาลที่ใช้	かかりつけ医	เฉพาะผู้หญิง	女性のみ
<input type="checkbox"/> มี	ある	<input type="checkbox"/> มีท้อง	妊娠している
<input type="checkbox"/> ไม่มี	ない	<input type="checkbox"/> มีรอบเดือน	生理中である

การรักษา	処置	
เรากำลังจะทำการ:		これから、以下のことを行ないます。
<input type="checkbox"/> ตรวจเช็คหลอดเลือด		気管内挿管
<input type="checkbox"/> ให้ออกซิเจน		酸素吸入
<input type="checkbox"/> ให้เครื่องช่วยหายใจ		人工呼吸
<input type="checkbox"/> บีบหัวใจ		心臓マッサージ
<input type="checkbox"/> ให้การห้ามเลือด		止血
<input type="checkbox"/> ให้น้ำเกลือ		点滴
<input type="checkbox"/> เข้าเฝือก		固定 (骨折などの)
<input type="checkbox"/> รักษาบาดแผล		傷の処置

ラウ ハー ローンパヤバーン ティー ジャ ラブ クン ダイ レーウ レラウ ガムランジャ ナム クน ปาย สอน โรนปายบาร์น นัน

เราหาโรงพยาบาลให้คุณได้แล้ว และเรากำลังจะนำคุณส่งโรงพยาบาลนั้น

受け入れ病院が決まったので、これから搬送します。

ヌン คอน サーมาร์ต นัน รอท ชุกチャーณ ปาย โด๊วไอ แก๊บบ บูร์ บายไ

หนึ่งคนสามารถนั่งรถฉุกเฉินไปด้วย

救急車には患者さんのほかに、もう一人いっしょに乗ることができます。

ブ๊คอน ティร์ サーมาร์ต อาตี๋บายไ อาร์แกณ คอน บูร์บายไ โปร่อต นัน ปาย โด๊วไอ แก๊บบ รอท ชุกチャーณ

บุคคลที่สามารถอธิบายอาการของผู้ป่วยโปรดนั่งไปด้วยกับรถฉุกเฉิน

患者さんの状態を説明できる人が乗ってください。

全身		ร่างกาย			
頭	ศีรษะ	胸	หน้าอก	性器	อวัยวะสืบพันธุ์
首	คอ	乳房	เต้านม	そけい部	บริเวณขาหนีบ
うなじ	ต้นคอ	乳首	หัวนม	脚 (下肢全体)	ขาส่วนล่าง
肩	ไหล่	みぞおち	ยอดอก	もも	โคนขา
腕 (上肢)	แขน	腹	ช่องท้อง	膝	เข่า
上腕	แขนส่วนข้อศอกถึงไหล่	わき腹	เอว	膝頭	กระดูกสะบ้า
前腕	แขนส่วนข้อศอกถึงข้อมือ	へそ	สะดือ	脚 (膝から下)	ขาส่วนล่าง
ひじ	ข้อศอก	背中	หลัง	ふくらはぎ	น่อง
手首	ข้อมือ	腰	บริเวณเอว	すね	เข่าถึงข้อเท้า
わきの下	รักแร้	尻	ตะโพก		

顔	หน้า
目	ตา
鼻	จมูก
口	ปาก
唇	ริมฝีปาก
歯	ฟัน
舌	ลิ้น
耳	หู
あご	คาง

手	มือ
親指	นิ้วหัวแม่มือ
人さし指	นิ้วชี้
中指	นิ้วกลาง
薬指	นิ้วนาง
小指	นิ้วก้อย
手の甲	หลังมือ
爪	เล็บมือ
手のひら	ฝ่ามือ

足	เท้า
足首	ตาตุ่ม
つま先	ปลายเท้า
足ゆび	นิ้วเท้า
足の甲	หลังเท้า
足の裏	ฝ่าเท้า
かかと	ส้นเท้า

内臓など		อวัยวะภายใน			
骨	กระดูก	肺	ปอด	肝臓	ตับ
筋 (筋肉)	กล้ามเนื้อ	食道	หลอดอาหาร	腎臓	ไต
血管	หลอดเลือด	胃	กระเพาะ	膀胱	กระเพาะปัสสาวะ
脳	สมอง	小腸	ลำไส้เล็ก	尿道	ท่อปัสสาวะ
心臓	หัวใจ	大腸	ลำไส้ใหญ่	子宮	มดลูก
気管	หลอดลม	肛門	ช่องทวารหนัก	陰	ช่องคลอด

検査		การตรวจโรค			
体温	อุณหภูมิของร่างกาย	心電図		ตรวจคลื่นไฟฟ้าหัวใจ	
脈拍	ชีพจร	超音波検査		ตรวจด้วยคลื่นเสียง	
血圧	ความดันโลหิต	コンピューター断層撮影 (CT)		ตรวจด้วยคลื่นเสียง	
尿検査	ตรวจปัสสาวะ	磁気共鳴断層撮影 (MRI)		ตรวจด้วยคลื่นแม่เหล็ก	
血液検査	ตรวจเลือด	内視鏡検査		ตรวจด้วยการส่องกล้อง	
X線検査	เอ็กซเรย์	カテーテル検査		การใช้หลอดสวน	

診療科目		แผนก			
内科	ทั่วไป	産婦人科		นรีเวชวิทยา	
外科	ศัลยกรรม	泌尿器科		ทางเดินปัสสาวะ	
整形外科	โรคกระดูก	脳神経外科		ผ่าตัดสมอง	
眼科	ตา	精神科 (神経科)		โรคจิตเวช	
耳鼻咽喉科	หูคอจมูก	麻酔科		แผนกดมยา	
皮膚科	ผิวหนัง	放射線科		แผนกรังสี	
形成外科	ศัลยกรรมตกแต่ง	歯科		ทันตกรรม	
小児科	เด็ก	口腔外科		ทันตกรรมช่องปาก	